



# Der Heilige Stuhl

---

## *ANSPRACHE VON JOHANNES PAUL II. AN DIE PÄPSTLICHE SCHWEIZERGARDE*

*Montag, 6. Mai 1996*

*Colonel,  
Monsieur l'Aumônier,  
Chers amis de la Garde Suisse,  
Chers Frères et Soeurs,*

1. À L'OCCASION de la prestation de serment de la nouvelle promotion de la Garde Suisse Pontificale, je suis heureux de vous accueillir dans la maison du Successeur de Pierre. Je salue de manière spéciale le Colonel Roland Buchs, qui commande avec un grand dévouement le Corps de la Garde Suisse, et, avec lui, les officiers, les sous-officiers et tous les membres de l'illustre Corps. J'adresse mes vœux cordiaux au nouveau chapelain pour son ministère, et je prie le Seigneur pour celui qui l'a précédé et qui est décédé prématurément. Je souhaite la bienvenue à tous les parents, qui s'associent à cette grande fête. Leur présence témoigne de l'attachement de beaucoup de catholiques suisses à l'Église, et plus particulièrement au Siège de Pierre.

Les lieux où nous sommes sont chargés d'une histoire glorieuse et héroïque; depuis la création de la Garde Suisse, de nombreux jeunes ont rempli la mission que le Corps continue à accomplir aujourd'hui. Par un engagement sans faille et une loyauté à toutes épreuves, certains ont été jusqu'à verser leur sang pour défendre le Pape et pour lui permettre d'assurer sa mission en toute indépendance, veillant essentiellement, comme le dit le *Règlement de service* en vigueur, à la sécurité de la personne du Pape et de sa résidence.

2. È a tutti noto che le funzioni della Guardia Svizzera, pur rivestendo carattere militare, costituiscono un diretto servizio al Sommo Pontefice ed alla Sede Apostolica a beneficio dell'intero Corpo di Cristo che è la Chiesa. È pertanto motivo di vivo apprezzamento il fatto che dei giovani scelgano di consacrare alcuni anni della loro esistenza in totale disponibilità al Successore di

Pietro ed alla Comunità ecclesiale.

Cari amici della Guardia Svizzera, il Signore talvolta ne chiama qualcuno tra voi a seguirlo in una via ancora esigente, quella del sacerdozio o della vita consacrata, trovando un terreno disponibile e una risposta pronta ed entusiasta. Altri invece coronano felicemente con il sacramento del Matrimonio la loro vocazione coniugale. Rendo grazie a Dio, fonte di ogni bene, per i diversi doni e le varie missioni che Egli vi affida, e prego perché anche quanti ora iniziano il loro servizio, possano rispondere pienamente alla chiamata di Cristo seguendolo con fedele generosità.

3. Allen Mitgliedern der Schweizer Garde danke ich sehr herzlich für die bereitwillige Erfüllung ihres Dienstes, in dem sie in hervorragender Weise den beruflichen und geistlichen Aspekt verbinden und jederzeit ihre Hingabe sowie ihre unverbrüchliche Treue zum Apostolischen Stuhl bekunden. Die Pilger, die nach Rom kommen, machen ihrerseits oft die Erfahrung von großer Geduld und von Bereitschaft zum Zuhören von seiten der Gardisten, die an den verschiedenen Eingängen zur Vatikanstadt ihren Dienst tun, allzeit bereit, auf die zahlreichen Fragen, die ihnen gestellt werden, eine Antwort zu geben. Dies ist für alle Gläubigen ein Zeugnis von der Aufnahme, die die Kirche zu allen Zeiten und unter allen Umständen gewährt.

Am Ende dieser Audienz spreche ich den jungen Rekruten meine besten Wünsche aus und verleihe der Hoffnung Ausdruck, daß sie im Vatikan reiche spirituelle und menschliche Erfahrungen machen. Diese Erfahrungen mögen sie tiefer in das Leben der Kirche führen, um sie immer mehr zu lieben und gleichzeitig die reichhaltige Vergangenheit des Vatikans und der Stadt Rom kennenlernen zu können.

Die Angehörigen der Mitglieder der Schweizer Garde bitte ich alle diejenigen mit dem Gebet zu begleiten, die sich entschlossen haben, sich dem Nachfolger Petri zur Verfügung zu stellen. Denn das Gebet ist eine besonders herausragende Form des Dienstes an Gott und an seiner Kirche.

Euch allen wünsche ich einen frohen Festtag und erteile Euch von ganzem Herzen den Apostolischen Segen.

© Copyright 1996 - Libreria Editrice Vaticana